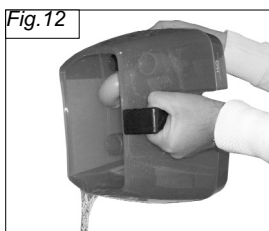
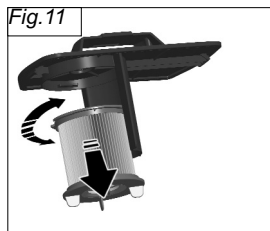
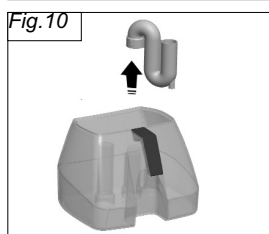
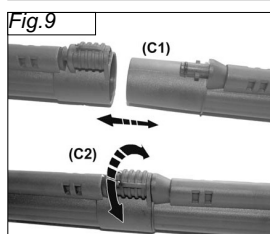
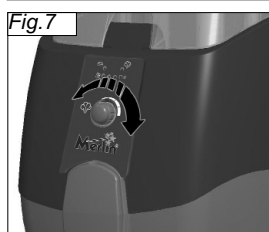
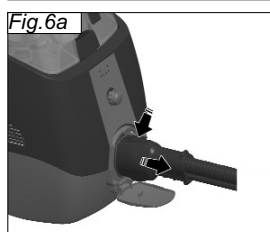
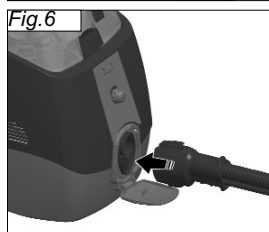
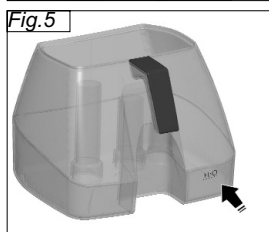
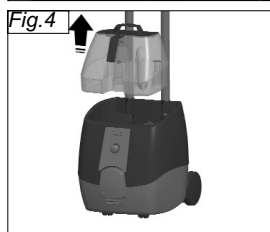
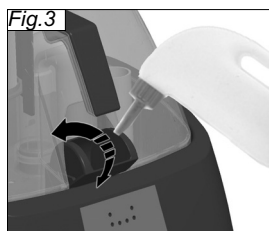
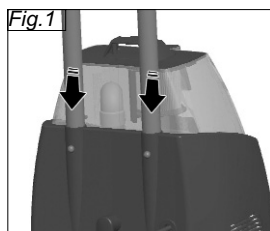
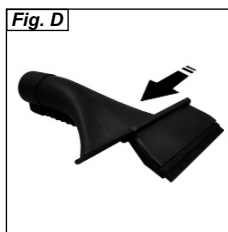
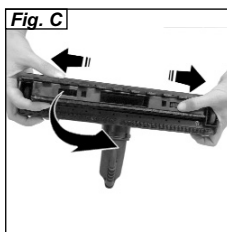
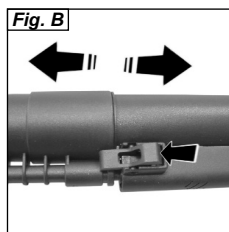
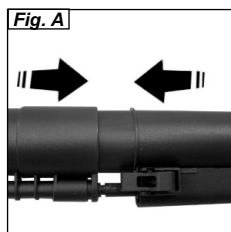
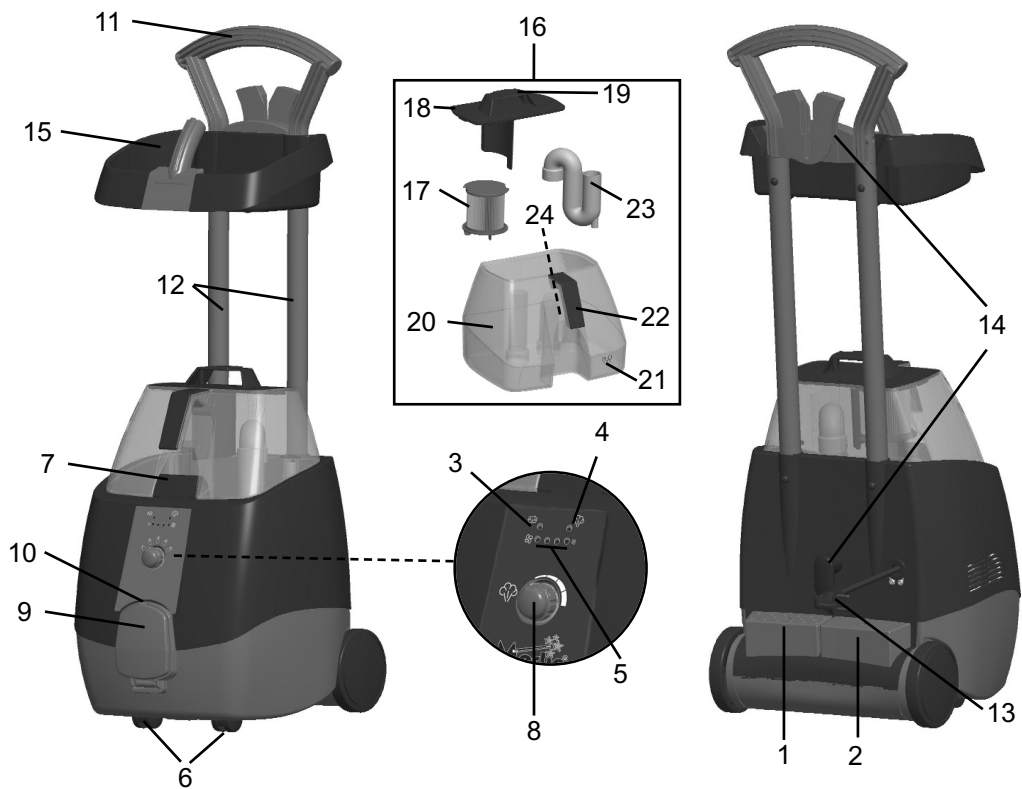


Merlin®







MERLIN PREMIUM DS

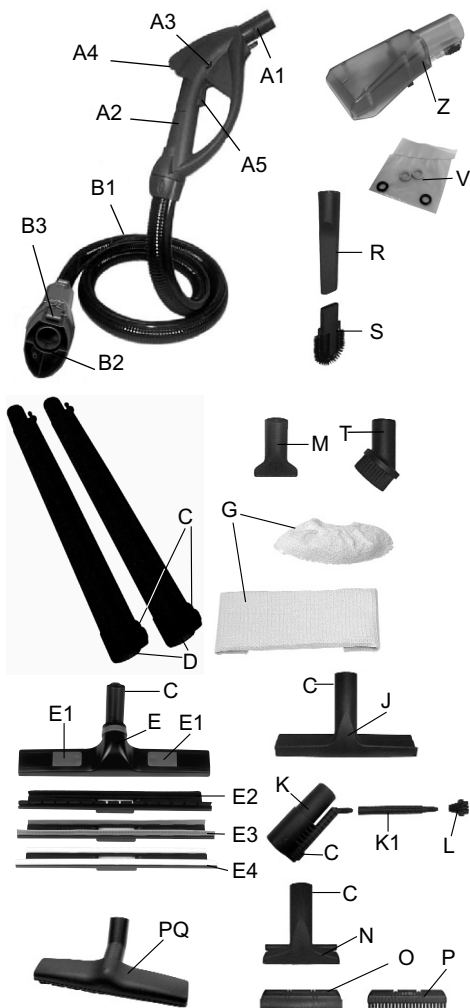
LEGENDA

- 1) Interruttore generale
- 2) Interruttore caldaia
- 3) Spia mancanza acqua
- 4) Spia pronto vapore
- 5) Indicatori luminosi aumento aspirazione
- 6) Ruote piroettanti
- 7) Sportello serbatoio
- 8) Manopola regolazione vapore
- 9) Sportello presa monoblocco
- 10) Presa monoblocco
- 11) Maniglia di trasporto
- 12) Tubi supporto maniglia
- 13) Cavo alimentazione
- 14) Avvolgicavo
- 15) Vasca porta accessori
- 16) Gruppo contenitore acqua
- 17) Filtro HEPA
- 18) Coperchio contenitore acqua
- 19) Maniglia coperchio contenitore acqua
- 20) Contenitore acqua
- 21) Livello H₂O (fig. 5)
- 22) Maniglia contenitore acqua
- 23) Tubo a gomito
- 24) Galleggiante

LEGENDA ACCESSORI

MERLIN PREMIUM DS PRO

- A1) Innesto accessori
- A2) Impugnatura
- A3) Tasto di sicurezza
- A4) Pulsante aspirazione
- A5) Pulsante vapore
- B1) Guaina vapore+aspirazione
- B2) Spina monoblocco
- B3) Pulsante bloccaggio spina monoblocco
- C) Tasto bloccaggio accessori
- D) Tubi prolunga vapore+aspirazione
- E) Spazzola multiuso
- E1) Slitte bloccaggio telai
- E2) Telaio setolato
- E3) Telaio aspiraliquidi
- E4) Telaio per moquette
- G) Panni cotone
- J) Lavavetri aspirazione-vapore
- K) Accessorio 120° aspirazione-vapore
- K1) Lancia vapore
- L) Spazzolini colorati 120° aspirazione-vapore
- M) Bocchetta accessorio 120° aspirazione - vapore
- N) Bocchetta piccola aspirazione-vapore
- O) Telaio lavavetri per bocchetta piccola aspirazione-vapore
- P) Telaio setolato per bocchetta piccola aspirazione-vapore
- PQ) Spazzola parquet
- R) Lancia
- S) Pennello per termosifoni
- T) Pennello per aspirazione
- V) Guarnizioni di ricambio
- Z) Spazzola per tessuti con nebulizzatore





Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le presenti istruzioni d'uso.

CE Questo apparecchio è conforme alla direttiva EC 89/336 modificata dalla 93/68 (EMC) e alla direttiva 73/23 modificata dalla 93/68 (bassa tensione).

Il produttore si riserva la facoltà di introdurre le modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie, senza obblighi di preavviso.

LEGENDA ACCESSORI

MERLIN PREMIUM DS HOME

- A1)** Innesto accessori
- A2)** Impugnatura
- A3)** Tasto di sicurezza
- A4)** Pulsante aspirazione
- A5)** Pulsante vapore
- B1)** Guaina vapore+aspirazione
- B2)** Spina monoblocco
- B3)** Pulsante bloccaggio spina monoblocco
- C)** Tasto bloccaggio accessori
- D)** Tubi prolunga vapore+aspirazione
- E)** Spazzola multiuso
- E1)** Slitte bloccaggio telai
- E2)** Telaio setolato
- E3)** Telaio aspiraliquidi
- E4)** Telaio per moquette
- G)** Panni cotone
- K)** Accessorio 120° aspirazione-vapore
- K1)** Lancia vapore
- L)** Spazzolini colorati 120° aspirazione-vapore
- M)** Bocchetta piccola
- N)** Bocchetta piccola aspirazione-vapore
- O)** Telaio lavavetri 130 mm per bocchetta piccola aspirazione-vapore
- O1)** Telaio lavavetri 200 mm per bocchetta piccola aspirazione-vapore
- P)** Telaio setolato per bocchetta piccola aspirazione-vapore
- Q)** Bocchetta
- R)** Lancia
- S)** Pennello per termosifoni
- T)** Pennello per aspirazione
- U)** Bottiglia
- V)** Guarnizioni di ricambio
- 20-A)** Spazzola per pulizia contenitore acqua



AVVERTENZE**CONSERVARE QUESTO MANUALE DI ISTRUZIONI**

- Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le presenti istruzioni d'uso.
- Ogni utilizzo difforme dalle presenti avvertenze invaliderà la garanzia.
- L'impianto elettrico a cui è collegato l'apparecchio dovrà essere realizzato in conformità alle leggi vigenti.
- Prima di collegare l'apparecchio, accertarsi che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sui dati di targa dall'apparecchio e che la presa di alimentazione sia munita di messa a terra.
- Spegnerne sempre l'apparecchio attraverso l'apposito interruttore prima di scollegarlo dalla rete elettrica.
- Se l'apparecchio dovesse restare inutilizzato, si raccomanda di staccare la spina di alimentazione dalla rete elettrica. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è collegato alla rete.
- Prima di effettuare qualunque operazione di manutenzione, spegnere sempre l'apparecchio e staccare sempre la spina di alimentazione dalla rete elettrica.
- Non staccare il cavo di alimentazione tirandolo, ma estrarre la spina per evitare danni alla presa.
- Non permettere che il cavo di alimentazione subisca torsioni, schiacciature o stramenti o entri in contatto con superfici affilate o riscaldate.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo alimentazione o altre parti importanti dell'apparecchio sono danneggiati.
- Non utilizzare prolunghe elettriche non autorizzate dal fabbricante, che potrebbero causare danni ed incendi.
- Nel caso si rendesse necessaria la sostituzione del cavo di alimentazione, si raccomanda di rivolgersi ad un Centro di Assistenza autorizzato, in quanto è necessario un utensile speciale.
- Non toccare mai l'apparecchio con mani o piedi bagnati quando la spina è inserita.
- Non usare l'apparecchio a piedi nudi
- Non utilizzare l'apparecchio nelle immediate vicinanze di lavandini, vasche da bagno, docce o recipienti pieni d'acqua.
- Non immergere mai l'apparecchio, il cavo o le spine nell'acqua o in altri liquidi.
- E' vietato l'uso dell'apparecchio in luoghi in cui sussiste pericolo di esplosioni.
- Non utilizzare il prodotto in presenza di sostanze tossiche.
- Non posare l'apparecchio caldo su superfici sensibili al calore.
- Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici.
- Non posizionare l'apparecchio vicino a fornelli accesi, stufe elettriche, o comunque vicino a fonti di calore.
- Non esporre l'apparecchio a temperature estreme
- Non permettere che l'apparecchio venga utilizzato da bambini o da persone che non ne conoscono il funzionamento.
- Non premere con eccessivo vigore i tasti ed evitare di usare oggetti appuntiti come penne ed altro.
- Appoggiare sempre l'apparecchio su superfici stabili.
- In caso di caduta ed in presenza di segni di danneggiamento, è necessario non utilizzare l'apparecchio e portarlo in un centro di assistenza.
- In caso di guasto o malfunzionamento, spegnere l'apparecchio e non tentare mai di smontarlo, ma rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato.
- Per non compromettere la sicurezza dell'apparecchio, in caso di riparazioni o per la sostituzione di accessori utilizzare esclusivamente ricambi originali.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio e in nessun modo quando l'apparecchio è caldo.
- Non aspirare acidi e solventi che potrebbero causare seri danni all'apparecchio e soprattutto non aspirare polveri o liquidi esplosivi, che a contatto con le parti interne dell'apparecchio potrebbero causare esplosioni.
- Non aspirare sostanze tossiche.
- Non aspirare oggetti in fiamme o incandescenti, come tizzoni, cenere ed altri materiali in fase di combustione.
- Per il contenitore acqua è possibile utilizzare normale acqua del rubinetto.
- Non aspirare materiali come gesso, cemento ecc. che al contatto con l'acqua si solidificano e possono compromettere il funzionamento del-

l'apparecchio.

- Durante il riempimento d'acqua si raccomanda di spegnere la macchina e disinserire la spina di alimentazione
- E' necessario che l'apparecchio durante il funzionamento venga mantenuto in posizione orizzontale
- Non dirigere il getto di vapore su apparecchiature elettriche e/o elettroniche.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di procedere alla pulizia dello stesso.
- Prima di riporre l'apparecchio, accertarsi che sia raffreddato completamente.
- Questo apparecchio è dotato di dispositivi di sicurezza per la cui sostituzione è richiesto l'intervento di un tecnico autorizzato.
- Non dirigere mai il getto di vapore verso persone, animali e detriti.
- Non toccare mai con le mani da vicino il getto di vapore.



ATTENZIONE:
Pericolo di scottatura!

- Non mettere alcun detergente o sostanza chimica nella caldaia. L'acqua per la sua natura contiene magnesio, sali minerali e altri depositi che favoriscono la formazione di calcare. Per evitare che questi residui possano causare inconvenienti all'apparecchio, la soluzione ideale è rappresentata dall'utilizzo di KALSTOP FP 2003, uno speciale decalcificante a base naturale che polverizza il calcare. In questo modo, si evitano le incrostazioni e si proteggono le pareti in metallo della caldaia. In alternativa, è consigliabile usare una miscela composta al 50% di acqua del rubinetto e al 50% di acqua demineralizzata.
- Questo apparecchio non è adatto all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o non aventi l'esperienza o conoscenza necessarie, a meno che non siano sorvegliati o non abbiano ricevuto istruzioni sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

USO CORRETTO DEL PRODOTTO

Questo apparecchio è destinato all'uso come generatore di vapore e come aspiratore di liquidi e solidi secondo le descrizioni ed istruzioni riportate in questo manuale. Si prega di leggere attentamente queste istruzioni e di conservarle; Le potrebbero essere utili in futuro.

Il produttore declina tutte le responsabilità in caso di incidenti derivanti da un utilizzo di questo apparecchio non conforme alle presenti istruzioni d'uso.

ATTENZIONE

INFORMAZIONE AGLI UTENTI

ai sensi dell'articolo 13 del decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 15 di "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte del detentore comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

PREPARAZIONE ALL'USO

- Inserire i due tubi supporto maniglia (12) nelle sedi presenti sull'apparecchio, prestando attenzione a far combaciare i perni presenti sui tubi con i fori sull'apparecchio (fig.1).
- Posizionare la maniglia di trasporto (11) inserendola nei tubi (12) nel medesimo modo.
- Accoppiare la vasca porta accessori (15) con la maniglia di trasporto (11) come mostrato in fig.2.
- Aprire lo sportello serbatoio (7) (Fig. 3) e riempire il serbatoio con circa 1,1 l di normale acqua utilizzando l'apposita bottiglia (U*) (* mod. HOME).

È possibile utilizzare normale acqua di rubinetto. Tuttavia, dato che l'acqua contiene per sua natura il calcare che a lungo andare potrebbe causare incrostazioni, si consiglia di utilizzare una miscela al 50% di acqua di rubinetto e 50% acqua demineralizzata. Per utilizzare solo acqua di rubinetto evitando la formazione di calcare, si raccomanda l'utilizzo dello speciale decalcificante a base naturale **KALSTOP FP 2003**.

Si consiglia di utilizzare soltanto prodotti originali in quanto prodotti di altre marche potrebbero non essere idonei all'utilizzo negli apparecchi e potrebbero causare spiacevoli danni.

- Richiudere lo sportellino (7) con attenzione.
- Estrarre il contenitore acqua (20) utilizzando l'apposita maniglia (22) (fig.4).
- Rimuovere il coperchio filtro (18).
- Riempire il contenitore acqua (20) con circa 1 l di semplice acqua del rubinetto fino a coprire l'indicatore H₂O (21) come in fig.5.

Si raccomanda di eseguire sempre questa operazione dopo aver estratto il contenitore acqua (20) dalla propria sede per evitare che l'acqua possa teminare nel circuito di aspirazione

- Richiudere il coperchio filtro (18) e riposizionare il contenitore acqua (20) in maniera inversa a come precedentemente operato.

FUNZIONAMENTO

- Aprire lo sportello della presa monoblocco (9); inserire la spina monoblocco (B2) spingendola, senza premere il pulsante, fino a

quando si avverte lo scatto del meccanismo di aggancio, quindi controllarne la saldezza (fig. 6).

- Per scollegare la spina monoblocco (B2) dall'apparecchio, premere il pulsante (B3) e tirare il monoblocco in modo da separarlo dall'apparecchio (fig. 6a).
- Collegare la spina ad una presa di corrente idonea.

Funzionamento con vapore + aspirazione

- Premere l'interruttore generale (1): il primo livello degli indicatori di aspirazione (5) inizierà a lampeggiare.
- Premere il pulsante accensione caldaia (2) che si illuminerà.
- Attendere che la spia pronto vapore (4) si accenda. A questo punto Merlin è pronto per poter generare vapore.
- Premere il pulsante (A4) sull'impugnatura (A2). Verrà avviata l'aspirazione alla minima velocità ed il primo stadio dell'indicatore luminoso (5) da lampeggiante diventerà fisso. Per il corretto uso dell'aspirazione leggere il capitolo "Regolazione aspirazione / spegnimento".

Nota: l'impugnatura (A2) è dotata del tasto di sicurezza (A3) che impedisce l'attivazione accidentale dell'erogazione di vapore da parte dei bambini o persone che non ne conoscono il funzionamento. Nel caso si dovesse lasciare momentaneamente incustodita la guaina mentre l'apparecchio è attivato, si raccomanda di portare il tasto di sicurezza (A3) nella posizione di fermo. Per riprendere l'erogazione riportare il tasto in posizione iniziale.

- Premendo il pulsante vapore (A5) sull'impugnatura potrete erogare vapore. Contemporaneamente, premendo il pulsante aspirazione (A4), potrete anche comandare l'aspirazione.

Funzionamento solo aspirazione

- Nel caso si volesse utilizzare solo l'aspirazione, premere l'interruttore generale (1) e il primo livello degli indicatori di aspirazione (5) inizierà a lampeggiare.
- Premendo il pulsante (A4) sull'impugnatura (A2), verrà avviata l'aspirazione alla minima velocità ed il primo stadio dell'indicatore lu-

minoso (5) da lampeggiante diventerà fisso. Per il corretto uso dell'aspirazione leggere il capitolo "Regolazione aspirazione/spegnimento".

Funzionamento solo Vapore

- Premere l'interruttore generale (1). Il primo livello degli indicatori di aspirazione (5) inizierà a lampeggiare.
- Premere il pulsante accensione caldaia (2), che si illuminerà.
- Attendere che la spia pronto vapore (4) si accenda. A questo punto Merlin è pronto per poter generare vapore.
- Premendo il pulsante vapore (A5) sull'impugnatura potrete erogare vapore.
- Se si deciderà di non utilizzare più il vapore, potrete spegnere la caldaia premendo il pulsante spegnimento caldaia (2).

RIEMPIMENTO DELLA CALDAIA

Grazie al sistema di autoriempimento non è più necessario fermarsi e attendere per riempire nuovamente d'acqua la caldaia.

Quando l'acqua dentro la caldaia è al minimo, automaticamente la sonda di livello richiede acqua al serbatoio azionando una pompa e riempiendo la caldaia.

La mancanza acqua nel serbatoio autoriempimento, verrà visualizzata dalla spia (3) e segnalata da un avvisatore acustico.

Per continuare ad operare sarà sufficiente procedere come descritto nel paragrafo "Preparazione all'uso".

REGOLAZIONE DEL FLUSSO DI VAPORE

Merlin Le consente di ottimizzare il flusso di vapore, agendo sulla manopola di regolazione (8) (Fig. 7).

Per ottenere un flusso maggiore ruotare la manopola in senso orario. Ruotando in senso anti orario il flusso diminuisce.

Vapore forte:

per rimuovere incrostazioni, macchie, unto e per igienizzare;

Vapore normale:

per moquette, tappeti, vetri, pavimenti;

Vapore delicato:

per vaporizzare piante, pulire tessuti delicati, tappezzerie, divani, ecc.

REGOLAZIONE ASPIRAZIONE/SPEGNIMENTO

Potete regolare la potenza aspirante in base al tipo di superficie da trattare: i numeri si riferiscono agli indicatori presenti sul pannello comandi.

1 per tende

2 per divani e cuscini

3 per tappeti

4 per pavimenti duri e raccolta liquidi

Utilizzo dei comandi aspirazione

Con una semplice pressione sul pulsante aspirazione (A4) potrete iniziare ad aspirare.

Tenendo premuto il pulsante aspirazione (A4) si potrà selezionare la velocità a seconda del tipo di superfici da trattare. Aumentando la potenza di aspirazione si accenderà un indicatore luminoso (5) presente sul pannello comandi; diminuendo la potenza aspirante si spegnerà un indicatore luminoso (5).

Mentre l'apparecchio è in funzione, per spegnerlo è sufficiente fare una semplice pressione sul pulsante aspirazione (A4).

NOTA: Quando si accende l'aspirazione, l'apparecchio riparte dalla velocità in cui era al momento dello spegnimento.

AVVOLGICAVO

E' possibile avvolgere il cavo alimentazione come mostrato in fig.8.

ASPIRAZIONE DI SOLIDI E LIQUIDI

Con questo prodotto si possono aspirare indifferentemente polveri o liquidi.

In ogni caso, se l'acqua nel filtro risulta molto sporca, provvedere a sostituirla come descritto nel capitolo "Svuotamento e pulizia del contenitore acqua".

ATTENZIONE: Quando nel contenitore acqua (20) lo sporco aspirato raggiunge il massimo livello consentito, l'aspirazione viene automaticamente bloccata dall'apposito galleggiante di sicurezza.

Dopo 10 secondi l'apparecchio andrà automaticamente in pausa e i quattro indicatori luminosi lampeggeranno.

Spegner l'apparecchio e rimetterlo in funzione solo dopo aver ripristinato il livello dell'acqua

nel serbatoio come descritto nel capitolo “Svuotamento e pulizia del contenitore acqua”. Per riprendere le operazioni di pulizia operare come illustrato nel capitolo “Svuotamento e pulizia del contenitore acqua”, ripristinando poi nel contenitore il livello dell’acqua.

SVUOTAMENTO E PULIZIA DEL CONTENITORE ACQUA

Spegnere l'apparecchio agendo sull'interruttore generale (1) e scollegare il cavo alimentazione dalla rete elettrica.

- Estrarre il contenitore acqua (20) utilizzando l'apposita maniglia (22) (fig.4).
- Rimuovere il coperchio filtro (18) tirandolo tramite la maniglia (19).
- Svuotare il contenitore acqua (20) facendo fuoriuscire l'acqua dalla parete laterale, come mostrato in fig.12.
- Separare il tubo a gomito (23) dal contenitore acqua (20) tirandolo (fig.10). Accertarsi che il forellino presente sul fondo del tubo a gomito non sia ostruito.
- Per la pulizia del filtro HEPA seguire le indicazioni riportate nel paragrafo “PULIZIA FILTRO HEPA”.
- Sciacquare sotto acqua corrente il tubo a gomito e il contenitore acqua.

Nel caso si volesse continuare a lavorare, ripristinare il livello dell’acqua.

- Inserire nuovamente il tubo a gomito nel contenitore acqua e riposizionare il tutto sull'apparecchio.

Nota: provvedere allo svuotamento del contenitore acqua (20) prima di riporre Merlin.

Uno dei grandi vantaggi di Merlin è proprio la possibilità di riporlo pulito.

CONSIGLI PER L'UTILIZZO DEGLI ACCESSORI

Prima di trattare a vapore pelli, tessuti particolari e superfici di legno consultare le istruzioni del fabbricante e procedere eseguendo sempre una prova su una parte nascosta o su un campione. Lasciare asciugare la parte vaporizzata per verificare che non si siano verificati cambiamenti di colore o deformazioni.

Per la pulizia di superfici in legno (mobili, porte, ecc.) e di pavimenti in cotto trattato si raccomanda di prestare particolare attenzione, in

quanto un utilizzo troppo prolungato del vapore potrebbe danneggiare la cera, il lucido o il colore delle superfici da pulire.

Si consiglia pertanto di erogare il vapore su queste superfici solo per brevi intervalli, o di procedere alla pulizia mediante un panno precedentemente vaporizzato.

Su superfici particolarmente delicate (per es. materiali sintetici, superfici laccate, ecc.) si raccomanda di usare il vapore al minimo.

Per la pulizia di superfici vetrate in stagioni con temperature particolarmente basse, preriscaldare i vetri iniziando da una distanza di circa 50 cm dalla superficie. Per la cura delle Vostre piante, si consiglia di vaporizzare da una distanza minima di 50 cm.

ACCESSORI MODELLO MERLIN PREMIUM DS PRO

CONNESSIONE DEGLI ACCESSORI

Tutti gli accessori di Merlin sono componibili tra loro.

Per ricordarli all'impugnatura vaporizzatrice, procedere come segue (fig.9):

- Posizionare il tasto di bloccaggio (C) (presente su ogni accessorio) nella posizione APERTO (C1).
- Accoppiare all'impugnatura l'accessorio desiderato.
- Posizionare il tasto (C) nella posizione CHIUSO (C2).
- Verificare la saldezza della connessione.

Sui tubi prolunga vapore+aspirazione (D) è presente un ulteriore tasto di fissaggio. Procedere come indicato in precedenza per gli altri accessori ed affrancare i tubi facendo scorrere il tasto fino alla posizione di blocco.

Per connettere gli accessori dedicati alla sola funzione di aspirazione (M-PQ-R-T) basterà accoppiarli senza che vengano agganciati con il tasto (C).

ATTENZIONE: in questo caso è importante disabilitare la funzione vapore inserendo la sicura (A3) in modo da evitare fuoriuscite accidentali di vapore.

SPAZZOLA MULTIUSO (E)

E' consigliato l'utilizzo di questa spazzola su superfici ampie, pavimenti di ceramica, marmo, parquet, tappeti ecc..

- Telaio setolato (**E2**), per l'utilizzo della sola funzione aspirazione.
- Telaio aspiraliquidi (**E3**), per il recupero dell'umidità, adatta su superfici lisce.
- Telaio per moquette (**E4**), indicata per moquette e tappeti.

La spazzola multiuso può essere collegata alla guaina tramite i tubi prolunga (**D**) oppure può essere innestata direttamente all'impugnatura.

Montaggio spazzola multiuso:

per applicare i diversi telai sulla spazzola multiuso, spostare verso l'esterno le due slitte (**E1**) presenti sul dorso della spazzola ed applicare il telaio indicato per il tipo di superficie da pulire. Per bloccare il telaio spostare le due slitte (**E1**) verso l'interno. Non vaporizzate direttamente sulle superfici in legno.

LAVAVETRI ASPIRAZIONE-VAPORE (J)

E' consigliato l'utilizzo di questo accessorio su ampie vetrate, grandi specchi, superfici lisce in generale. Il lavavetri aspira-vapore (**J**) può essere collegato alla guaina tramite i tubi prolunga (**D**) oppure può essere innestato direttamente all'impugnatura (**A2**).

Per il corretto impiego del lavavetri aspira-vapore procedere nel seguente modo:

- erogare uniformemente vapore sulla superficie da pulire in modo da sciogliere lo sporco.
- Premere il tergivetro in gomma alla superficie da pulire, muovendo verticalmente dall'alto verso il basso con inserita la funzione aspirazione.

Attenzione: in stagioni con temperature particolarmente basse, pre-riscaldare i vetri emettendo vapore a circa 50 cm di distanza dalla superficie da trattare.

ACCESSORIO 120° ASPIRAZIONE-VAPORE (K)

E' consigliato l'utilizzo di questo accessorio per i punti più nascosti e difficilmente raggiungibili con altri accessori come:

- trattare le macchie su moquette o tappeti prima di passare la spazzola;
- pulire acciaio inossidabile, vetri, specchi, rivestimenti stratificati e smalti;
- pulire angoli, quali scale, infissi di finestre, stipiti di porte, profilati in alluminio;
- pulire basi di rubinetti;
- pulire persiane, radiatori, interni di vetture;
- vaporizzare su piante d'appartamento a distanza;
- eliminare odori e pieghe dai vestiti.

L'accessorio 120° può essere innestato direttamente all'impugnatura (**A2**) oppure può essere collegato alla guaina tramite i tubi prolunga (**D**).

E' possibile combinare l'accessorio 120° ai seguenti accessori:

- **spazzolini colorati 120° (L)**, indicati per rimuovere lo sporco incrostato in superfici molto strette, come fornelli, tapparelle, fughe delle piastrelle, sanitari, ecc.. I colori diversi consentono di utilizzare sempre il medesimo spazzolino sulla stessa superficie.
- **Lancia vapore (K1)**, indicata per raggiungere anche i punti più nascosti, ideale per la pulizia di radiatori, stipiti di porte e finestre, sanitari e persiane. Per connettere la lancia all'accessorio 120° basta avvitare su di esso come gli spazzolini colorati, i quali possono a loro volta essere avvitati sulla lancia.
- **Bocchetta accessorio 120° (M)**, indicata per aspirare lo sporco rimosso da superfici strette come le fughe delle piastrelle, stipiti delle porte, feritoie di tapparelle ecc..

BOCCHETTA PICCOLA ASPIRAZIONE-VAPORE (N)

E' consigliato l'utilizzo di questo accessorio su varie superfici di media grandezza o per il lavaggio di superfici tessili quali divani, materassi, ecc., utilizzando i seguenti telai di cui è dotata:

MERLIN PREMIUM DS

- il telaio lavavetri (**O**) è consigliato per piccoli specchi, piccole finestre, muri di vetro cemento ecc..
- il telaio setolato (**P**) è consigliato per tappeti, scale, interni auto, superfici tessili in generale, e utile per rimuovere peli di animale sulle stesse superfici.

Per la pulizia di superfici delicate (tessuti, imbottiti etc.) e per facilitare la raccolta dello sporco si consiglia di ricoprire il telaio setolato con la cuffia (**G**) in dotazione.

SPAZZOLA PARQUET (PQ)

La spazzola parquet è progettata per la pulizia delle superfici delicate ed è dotata di setole e ruote in materiale appositamente studiato per non danneggiare le superfici.

Non utilizzare questo accessorio con il vapore. E' un accessorio idoneo per la sola aspirazione.

LANCIA (R)

Indicata per aspirare a fondo nei punti più difficili come battiscopa, pieghe dei divani, poltrone, mobili imbottiti, sedili auto. Applicando alla punta della lancia (**R**) il pennello per termosifoni (**S**) potrete entrare facilmente all'interno delle fessure dei termosifoni e rimuovere la polvere accumulata.

PENNELLO PER ASPIRAZIONE (T)

Indicato per spolverare superfici delicate grazie alle morbide setole di cui è dotato, come cornici, libri ecc..

SPAZZOLA PER TESSUTI CON NEBULIZZATORE (Z)

Questo accessorio è indicato per il trattamento di tessuti come divani, poltrone ecc., utilizzando l'azione combinata dell'acqua nebulizzata e dell'aspirazione.

ACCESSORI MODELLO MERLIN PREMIUM DS HOME

CONNESSIONE DEGLI ACCESSORI

Tutti gli accessori si possono collegare direttamente all'impugnatura (**A2**) oppure ai tubi prolunga (**D**).

Per connettere gli accessori dedicati alle funzioni di aspirazione e vaporizzazione (**D-E-K-N**) procedere come segue:

- accoppiare l'impugnatura o il tubo prolunga all'accessorio desiderato fino a quando il tasto bloccaggio accessori (**C**) si aggancia (fig. A).
- per sganciare l'accessorio basterà tenere premuto il tasto (**C**) e separare i componenti (fig. B).
- Prima di utilizzare gli accessori verificarne la saldezza.

Per connettere gli accessori dedicati alla sola funzione di aspirazione (**M-Q-R-T**) basterà accoppiarli senza che vengano agganciati con il tasto (**C**).

ATTENZIONE: in questo caso è importante disabilitare la funzione vapore inserendo la sicura (**A3**) in modo da evitare fuoriuscite accidentali di vapore.

SPAZZOLA MULTIUSO (E)

E' consigliato l'utilizzo di questa spazzola su superfici ampie, pavimenti di ceramica, marmo, parquet, tappeti ecc., applicando i seguenti inserti di cui è dotata:

- Telaio setolato (**E2**), per l'utilizzo della sola funzione aspirazione.
- Telaio aspiraliquidi (**E3**), per il recupero dell'umidità; consigliati per superfici lisce.
- Telaio per moquette (**E4**), indicati per moquette e tappeti.

La spazzola multiuso può essere collegata direttamente all'impugnatura oppure alla guaina tramite i tubi prolunga (**D**).

MONTAGGIO INSERTI:

Per separare i telai dalla spazzola, spostare verso l'esterno le due slitte (**E1**) ed estrarre il telaio. Per montare il telaio sulla spazzola

basterà semplicemente premerlo nella sua sede (fig.C).

ACCESSORIO 120° ASPIRAZIONE-VAPORE (K)

È consigliato l'utilizzo di questo accessorio per i punti più nascosti e difficilmente raggiungibili con altri accessori. L'accessorio 120° è utilizzabile per:

- trattare le macchie su moquette o tappeti prima di passare la spazzola;
- pulire acciaio inossidabile, vetri, specchi, rivestimenti stratificati e smalti;
- pulire angoli, quali scale, infissi di finestre, stipiti di porte, profilati in alluminio;
- pulire basi di rubinetti;
- pulire persiane, radiatori, interni di vetture;
- vaporizzare su piante d'appartamento a distanza.

L'accessorio 120° può essere collegato direttamente all'impugnatura (A2) oppure può essere collegato alla guaina tramite i tubi prolunga (D).

È possibile combinare con l'accessorio 120° i seguenti accessori:

- **spazzolini colorati 120° (L)**, indicati per rimuovere lo sporco incrostato da superfici molto strette, come fornelli, tapparelle, fughe delle piastrelle, sanitari, ecc..

I colori diversi consentono di utilizzare sempre il medesimo spazzolino sulla stessa superficie.

- **Lancia vapore (K1)**, indicata per raggiungere anche i punti più nascosti, ideale per la pulizia di radiatori, stipiti di porte e finestre, sanitari e persiane.

Per connettere la lancia con l'accessorio 120° basta avvitare su di esso come gli spazzolini colorati, i quali possono a loro volta essere avvitati sulla lancia.

BOCCHETTA PICCOLA (M)

Indicata per aspirare lo sporco rimosso da superfici strette come le fughe delle piastrelle, stipiti delle porte, feritoie di tapparelle ecc..

BOCCHETTA (Q)

Indicata per la pulizia di superfici tessili come giunzioni dei divani, poltrone, materassi, sedili per l'auto ecc..

PENNELLO PER ASPIRAZIONE (T)

Indicato per spolverare superfici delicate grazie alle morbide setole di cui è dotato, come cornici, libri ecc..

LANCIA (R)

Indicata per aspirare a fondo nei punti più difficili come battiscopa, pieghe dei divani, poltrone, mobili imbottiti, sedili auto. Applicando alla punta della lancia (R) il pennello per termosifoni (S) potrete entrare facilmente all'interno delle fessure dei termosifoni e rimuovere la polvere accumulata.

BOCCHETTA PICCOLA ASPIRAZIONE-VAPORE (N)

È consigliato l'utilizzo di questo accessorio su ampie vetrature, grandi specchi, superfici lisce in generale, o per il lavaggio di superfici tessili quali divani, materassi, ecc., utilizzando i seguenti telai di cui è dotato:

- il telaio lavavetri (O) da 130 mm, per superfici di dimensioni contenute;
- il telaio lavavetri da 200 mm (O1) per vetri e superfici di dimensioni più ampie;
- il telaio setolato (P) è consigliato per tappeti, scale, interni auto, superfici tessili in generale (dopo una prova su parti nascoste) e utile per rimuovere peli di animale dalle stesse superfici; alla bocchetta può essere applicata anche la cuffia in spugna (G).

Inserire i telai e fare scorrere sulla bocchetta come mostrato in figura D.

Per il corretto impiego del lavavetri aspiravapore procedere nel seguente modo:

- erogare uniformemente vapore sulla superficie da pulire in modo da sciogliere lo sporco.
- Premere il tergivetro in gomma contro la superficie da pulire, muovendo verticalmente dall'alto verso il basso con inserita la funzione aspirazione.

Attenzione: in stagioni con temperature particolarmente basse, pre-riscaldare i vetri emettendo vapore a circa 50 cm di distanza dalla superficie da trattare.

UTILIZZO DEL PORTA ACCESSORI (*)

La sede alloggiamento accessori permette di fissare il tubo con montata la spazzola sul corpo dell'apparecchio.

Per agganciare il tubo all'apparecchio, fare scivolare il gancio presente sul tubo stesso nella sede porta accessori sull'apparecchio (Fig.13).

(*) (mod. HOME)

MANUTENZIONE GENERALE

Prima di qualsiasi tipo di manutenzione accertarsi che il cavo alimentazione non sia collegato alla rete elettrica.

Dopo l'utilizzo delle spazzole si consiglia di lasciare raffreddare le setole nella loro posizione naturale, in modo da evitare qualsiasi deformazione.

Verificare periodicamente lo stato delle guarnizioni che si trovano nella spina monoblocco (B2). Se necessario sostituirle con l'apposito ricambio. Effettuare lo stesso controllo anche sulle guarnizioni di connessione dei tubi prolunga (D) e dell'impugnatura (A2).

Per la pulizia esterna utilizzare semplicemente un panno umido. Evitare l'uso di solventi o detersivi che potrebbero arrecare danni alla superficie plastica.

PULIZIA FILTRO HEPA

ATTENZIONE: il filtro in dotazione con Merlin è lavabile. Per effettuare la pulizia, procedere nel seguente modo:

- Estrarre il contenitore acqua (20) utilizzando l'apposita maniglia (22) (fig.4).
- Rimuovere il coperchio filtro (18) tirandolo tramite la maniglia (19).
- Ruotare in senso antiorario il filtro HEPA (17) e tirarlo in modo da sganciarlo dal coperchio filtro (18) (fig.11).
- Sciacquare il filtro HEPA sotto acqua corrente in modo da asportare lo sporco.
- Lasciare asciugare il filtro prima di ricollegarlo al coperchio filtro.

ATTENZIONE:

- Non pulire il filtro con spazzole, stracci o qualunque oggetto che possa esercitare una forza abrasiva, in quanto lo sfregamento o il tamponamento possono danneggiarlo, facendo diminuire così la sua capacità filtrante.
- Non utilizzare detersivo, non sfregare il filtro e non lavarlo in lavastoviglie.

INCONVENIENTE	CAUSA	RIMEDIO
L'aspiratore non si avvia	Mancanza di tensione	Controllare cavo, spina e presa
Si sente funzionare in continuazione la pompa di autoriempimento caldaia	Aria nel circuito caldaia	Spegnere l'apparecchio, lasciarlo raffreddare e ripetere le operazioni del capitolo "FUNZIONAMENTO"
La potenza di aspirazione si riduce	Possibile ostruzione dei condotti quali accessori, tubi, guaina o tubo a gomito.	Asportare eventuali ostruzioni da condotti ed accessori. Controllare che il forellino del tubo a gomito (23) non sia ostruito.
	Filtro HEPA sporco	Procedere come descritto nel paragrafo "PULIZIA FILTRO HEPA".
L'aspiratore si spegne durante l'aspirazione ed i quattro indicatori luminosi lampeggiano	Il livello liquidi nel serbatoio è troppo alto.	Svuotare il contenitore acqua e ripristinare il livello d'acqua come indicato nel paragrafo "PREPARAZIONE".
	La potenza selezionata è troppo alta per il tipo di superficie.	Spegnere l'apparecchio premendo l'interruttore generale (1), staccare la spina di alimentazione e attendere 30 secondi prima di ricominciare ad operare. Selezionare un livello di aspirazione adeguato.
	Galleggiante (24) ostruito	Svuotare il contenitore acqua e pulire il galleggiante (24) e la sua sede eliminando eventuali residui di sporco.